



ᑲᑎᑲᑦ ᑕᑦᑎᑦᑲᑦᑲᑦ ᑕᑦᑲᑦᑲᑦ ᑲᑎᑲᑦ
Comité consultatif de l'environnement Kativik
Kativik Environmental Advisory Committee

PROCÈS-VERBAL DE LA 150^E RÉUNION DU CCEK (APPROUVÉ)

DATES : Les 13 et 14 décembre 2016

LIEU : Domaine Cataraqi, Québec

SONT PRÉSENTS :

Nommés par l'Administration régionale Kativik (ARK) :

Michael Barrett
Laina Emma Grey

Nommés par le gouvernement du Canada :

Alexandre-Guy Côté
Jean-Yves Savaria (par conférence téléphonique les 13 et 14 décembre), vice-président

Nommées par le gouvernement du Québec :

Paule Halley
Sylvie Létourneau
Julie Samson, présidente

Secrétaire exécutif :

Benjamin Patenaude

Analyste en environnement :

Stéphanie Benoit (par conférence téléphonique les 13 et 14 décembre)

EST ABSENT :

Anthony Ittoshat, nommé par l'ARK
Poste vacant, gouvernement du Canada

INVITÉE :

Jeanette Carney, candidate à la maîtrise, Université Memorial de Terre-Neuve (par conférence téléphonique le 13 décembre)

1. Ouverture de la réunion et adoption de l'ordre du jour

La 150^e réunion du Comité consultatif de l'environnement Kativik (CCEK) débute à 9 h, le 13 décembre 2016, au domaine Cataract, à Québec. La présidente ouvre la réunion et invite les membres à suggérer des modifications à l'ordre du jour. Des modifications sont apportées, et la 150^e réunion se déroule selon l'ordre du jour qui apparaît ci-dessous.

1. Ouverture de la réunion et adoption de l'ordre du jour
2. Adoption des procès-verbaux des 147^e et 148^e réunions
3. Budget, secrétariat et membres
 - a) Budget
 - b) Secrétariat
 - c) Membres
 - d) Dossiers actifs et prioritaires du CCEK
 - e) Rapport annuel 2015-2016 du CCEK
 - f) Site Web du CCEK
4. Évaluation environnementale au Nunavik
 - a) Guide sur les processus d'évaluation environnementale
 - b) Examen du processus fédéral d'évaluation environnementale et d'autorisation prévu dans la Loi canadienne sur l'évaluation environnementale (2012)
 - c) Révision du régime d'évaluation environnementale et d'autorisation, consultations sur le projet de loi n° 102 : Loi modifiant la Loi sur la qualité de l'environnement afin de moderniser le régime d'autorisation environnementale et modifiant d'autres dispositions législatives notamment pour réformer la gouvernance du Fonds vert
 - d) Impacts sociaux
 - e) Processus d'évaluation environnementale applicables à la région de Moinier
 - f) Révision des annexes 1 et 2 du chapitre 23 de la CBJNQ et la LQE
 - g) Cadre de référence gouvernemental sur la participation publique, gouvernement du Québec
 - h) Groupe de travail sur la participation du public, MDDELCC
5. Activités minières
 - a) Politique de consultation des communautés autochtones propre au secteur minier, MERN
 - b) Tour d'horizon des projets miniers au Nunavik
 - c) Présentation sur le site minier Asbestos Hill
6. Gestion des matières résiduelles
 - a) Site contaminé, demande d'aide du village nordique de Kuujuaq
 - b) Projet de nettoyage de la ligne Mid-Canada
7. Gestion de l'eau
 - a) Consultation sur la Stratégie québécoise de l'eau 2016-2030
 - b) Orientations pour la modification de la Loi concernant des mesures de compensation pour la réalisation de projets affectant un milieu humide ou hydrique
8. Examen de la Loi sur les pêches
9. Atelier du gouvernement fédéral sur les changements climatiques à Kuujuaq
10. Divers
 - a) Chronique verte dans *Makivik Magazine*

b) Réunion à Chisasibi

11. Dates et lieux des prochaines réunions

2. Adoption des procès-verbaux des 147^e et 148^e réunions

Les membres passent en revue leurs commentaires sur les procès-verbaux des 147^e et 148^e réunions. Les deux procès-verbaux sont adoptés avec des modifications.

3. Budget, secrétariat et membres

a) Budget

À la dernière réunion, les membres avaient décidé de transmettre une lettre aux administrateurs fédéral et provincial afin de soulever 1) le problème récurrent d'accès à la subvention annuelle du CCEK en raison de retards administratifs et 2) la possibilité d'augmenter le budget annuel de manière à ce que le CCEK puisse remplir son mandat. Un projet de lettre est présenté, et les membres formulent des commentaires. Il est décidé que la lettre doit être révisée et transmise le plus rapidement possible.

De plus, le rapport des dépenses du CCEK pour la période allant de septembre à octobre 2016 est examiné.

b) Secrétariat

Le 30 novembre 2016, le CCEK a communiqué avec M^{me} Marie-Josée Allard, du Département des sciences historiques de l'Université Laval, afin de s'informer de la possibilité de trouver un archiviste pour réorganiser les dossiers du secrétariat du CCEK à Kuujuaq. Il est décidé que la mise en place d'un système d'archivage électronique devrait être l'objectif principal de cet exercice. Les membres demandent de rencontrer M^{me} Allard afin de discuter plus amplement de ce sujet.

c) Membres

Les membres sont informés de la nomination officielle de M. Alexandre-Guy Côté par le gouvernement du Canada au CCEK de même que de l'état d'avancement de la nomination d'un nouveau membre par ce gouvernement pour occuper l'autre poste vacant.

d) Dossiers actifs et prioritaires du CCEK

Les membres échangent des commentaires sur le tableau qui a été préparé sur les dossiers actifs et prioritaires du CCEK.

e) Rapport annuel 2015-2016 du CCEK

Les membres sont informés de l'état d'avancement du rapport annuel 2015-2016.

f) Site Web du CCEK

Les membres sont informés que les versions anglaise et française du nouveau site Web du CCEK sont en ligne. La version inuktitute est cependant toujours en construction.

4. Évaluation environnementale au Nunavik

a) Guide sur les processus d'évaluation environnementale

Les membres sont informés de l'état d'avancement de la version inuktitute du guide sur les processus d'évaluation environnementale. Il est décidé qu'une fois que le guide sera disponible dans les trois langues, il sera transmis au sous-comité du CCEK qui pourra alors établir les démarches à réaliser pour constituer un forum de discussion avec des partenaires externes.

b) Examen du processus fédéral d'évaluation environnementale et d'autorisation prévu dans la Loi canadienne sur l'évaluation environnementale (2012)

Un résumé de l'atelier consacré à l'examen du processus fédéral d'évaluation environnementale et d'autorisation prévu dans la Loi canadienne sur l'évaluation environnementale (2012) est présenté aux membres. L'atelier a eu lieu le 25 octobre 2016 à Kuujuaq et a été présidé par la Société Makivik. Il avait pour but de lancer les discussions entre les représentants régionaux et d'obtenir leurs commentaires sur le sujet. Les opinions exprimées lors de l'atelier ont été utilisées pour préparer une présentation que la Société Makivik a faite le 1^{er} novembre 2016 au Comité d'experts mandaté pour procéder à l'examen du processus fédéral. Les membres discutent ensuite de la contribution du CCEK à cet exercice. En 2011, l'*Avis du CCEK concernant la révision de la Loi canadienne sur l'évaluation environnementale* avait été présenté au Comité permanent de l'environnement et du développement durable. Toutefois, les recommandations des membres n'avaient pas été prises en considération dans les modifications apportées en 2012 à la Loi canadienne sur l'évaluation environnementale. Il est décidé que la position initiale du CCEK est toujours valide et que l'avis de 2011 devrait être resoumis dans le cadre du présent examen. De plus, le document de 2002 intitulé *Avis et recommandations du CCEK sur la double procédure fédérale d'évaluation environnementale appliquée au Nunavik soumis à l'Administrateur fédéral* devrait accompagner l'avis de 2011.

c) Révision du régime d'évaluation environnementale et d'autorisation, consultations sur le projet de loi n° 102 : Loi modifiant la Loi sur la qualité de l'environnement afin de moderniser le régime d'autorisation environnementale et modifiant d'autres dispositions législatives notamment pour réformer la gouvernance du Fonds vert.

Le 24 novembre 2016, le mémoire du CCEK concernant le projet de loi n° 102 a été présenté à la Commission des transports et de l'environnement de l'Assemblée nationale du Québec. Les commentaires présentés dans le mémoire portaient, d'une part, sur les incidences des modifications apportées au chapitre I de la Loi sur la qualité de l'environnement (LQE) sur les projets de développement réalisés au Nunavik et, d'autre part, sur l'opportunité de moderniser également le régime d'autorisation environnementale applicable au Nunavik et de faire profiter la région des avancées proposées pour le sud de la province. Les membres échangent sur le déroulement de cette audition devant la Commission des transports et de l'environnement.

d) Impacts sociaux

Les membres poursuivent la discussion sur l'élaboration d'une proposition de travail pour l'étude des impacts sociaux dans les processus d'évaluation environnementale au Nunavik. Il est décidé que la proposition devrait aborder cette question en fonction du mandat du CCEK. De plus, les membres sont informés que l'Association internationale pour l'évaluation d'impacts prévoit tenir sa conférence annuelle du 4 au 7 avril 2017, à Montréal.

e) Processus d'évaluation environnementale applicables à la région de Moinier

Les membres poursuivent la discussion sur le statut particulier de la région de Moinier (territoire situé au sud du 55^e parallèle, à proximité de Schefferville) en ce qui concerne les processus d'évaluation environnementale qui y sont applicables. Comme les membres ont eu peu de temps pour se consacrer à cette question, le sujet est reporté à la prochaine réunion. Par ailleurs, on mentionne que, dans le cadre de la révision du projet de loi n° 102, les Naskapis ont déposé un mémoire.

f) Révision des annexes 1 et 2 du chapitre 23 de la CBJNQ et la LQE

Les membres discutent de la révision des annexes du chapitre 23 de la Convention de la Baie-James et du Nord québécois (CBJNQ). Cette révision est attendue depuis longtemps, et les parties concernées devraient continuer de travailler dans ce sens malgré les difficultés rencontrées. Il est décidé que le CCEK continuera à promouvoir l'avancement de ce dossier et qu'une lettre sera transmise à l'administrateur provincial et à la Société Makivik pour s'informer de l'état d'avancement de la révision et souligner l'importance de poursuivre le travail. Une copie de l'*Avis du CCEK sur le renforcement de la procédure d'évaluation et d'examen des répercussions sur l'environnement et le milieu social au Nunavik* de 2009 sera jointe à la lettre.

g) Cadre de référence gouvernemental sur la participation publique, gouvernement du Québec

Les membres sont informés que le Cadre de référence gouvernemental sur la participation publique du gouvernement du Québec fait l'objet de consultations depuis le 7 novembre 2016. Le cadre de référence propose sept principes directeurs pour améliorer la participation du public et faire en sorte que le gouvernement ait recours davantage et plus efficacement à la participation du public lors de l'élaboration des politiques publiques. Les membres discutent de la participation du CCEK à ce dossier et souhaitent être informés du calendrier des consultations.

h) Groupe de travail sur la participation du public, MDDELCC

Les membres discutent de l'avancement des travaux du groupe de travail sur la participation du public du ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques (MDDELCC). Il est indiqué que les travaux du groupe de travail n'ont pas progressé depuis sa dernière réunion tenue en décembre 2015. Les membres reconnaissent l'importance de la poursuite des activités du groupe de travail. Il est décidé qu'un suivi soit effectué auprès d'un représentant du MDDELCC.

5. Activités minières

a) Politique de consultation des communautés autochtones propre au secteur minier, MERN

Les membres sont informés que la politique de consultation des communautés autochtones du ministère de l'Énergie et des Ressources naturelles (MERN) est toujours en cours d'élaboration. Il est décidé que les membres finalisent leur lettre et la transmettent dans les plus brefs délais.

b) Tour d'horizon des projets miniers au Nunavik

Un résumé des projets miniers actifs au Nunavik est présenté. Les membres discutent sommairement de l'état d'avancement de chaque projet.

c) Présentation sur le site minier Asbestos Hill

M^{me} Jeanette Carney, une candidate à la maîtrise de l'Université Memorial de Terre-Neuve, fait une présentation sur son projet de recherche concernant les retombées positives et les répercussions négatives de la mine Asbestos Hill. M^{me} Carney commence sa présentation par une description des objectifs de son projet de recherche et de la méthodologie utilisée qui inclut la recherche dans les archives et des interviews avec d'anciens employés résidant à Salluit et à Kangiqsujaq. Les résultats de son analyse portent sur les impacts sociaux et environnementaux de la mine Asbestos Hill pendant son exploitation et après sa fermeture en 1984. M^{me} Carney conclut sa présentation en expliquant que la mine Asbestos Hill a créé un précédent pour orienter les politiques minières et les mesures de protection environnementale au Nunavik. La mine Asbestos Hill sert également d'étude de cas pour évaluer les impacts économiques et sociaux que les projets miniers peuvent avoir dans les communautés nordiques.

6. Gestion des matières résiduelles

a) Site contaminé, demande d'aide du village nordique de Kuujjuaq

Les membres sont informés des options de financement possibles pour aider le village nordique de Kuujjuaq à couvrir les coûts des travaux de réhabilitation d'un site contaminé sur son territoire.

b) Projet de nettoyage de la ligne Mid-Canada

Les membres sont informés de la correspondance récente entre le MDDELCC et le ministère de la Défense nationale concernant le plan de travail proposé par le gouvernement du Québec pour poursuivre le projet de nettoyage de la ligne Mid-Canada. Les autres études de caractérisation réalisées en octobre 2016 sont également décrites aux membres.

7. Gestion de l'eau

a) Consultation sur la Stratégie québécoise de l'eau 2016-2030

Les membres continuent de commenter le projet de mémoire sur la Stratégie québécoise de l'eau 2016-2030 à la suite des consultations qui ont eu lieu du 7 au 28 octobre 2016. Il est décidé que le mémoire doit être transmis dans les plus brefs délais après que des modifications y seront apportées.

- b) Orientations pour la modification de la Loi concernant des mesures de compensation pour la réalisation de projets affectant un milieu humide ou hydrique

Un bref résumé de la consultation tenue le 14 octobre 2016 à Montréal par le MDDELCC sur les orientations pour la modification de la Loi concernant des mesures de compensation pour la réalisation de projets affectant un milieu humide ou hydrique est présenté aux membres. Le CCEK a également reçu récemment un document présentant les grandes orientations de ce projet de loi. Même si le CCEK n'a pas pu participer à la journée de consultation à cause d'un conflit d'horaire, les membres souhaitent suivre ce dossier.

8. Examen de la Loi sur les pêches

Les membres continuent de discuter de la rédaction d'une lettre concernant les modifications apportées à la Loi sur les pêches. Il est décidé que, une fois finalisée, la lettre doit être transmise au ministre des Pêches, des Océans et de la Garde côtière canadienne rapidement.

9. Atelier du gouvernement fédéral sur les changements climatiques à Kuujjuaq

Un résumé de l'atelier du gouvernement fédéral sur les changements climatiques qui a eu lieu les 26, 27 et 28 octobre 2016, à Kuujjuaq, est présenté aux membres. L'atelier a été organisé par le CCEK en collaboration avec Affaires autochtones et du Nord Canada (AANC), la Société Makivik, l'ARK, Ouranos, Environnement et Changement climatique Canada et Santé Canada. L'atelier avait pour but de recueillir des commentaires d'organismes régionaux afin d'aider les organismes gouvernementaux à élaborer des stratégies d'adaptation, d'accroître la sensibilisation aux impacts des changements climatiques et de travailler au développement d'énergies et d'infrastructures vertes. Les membres sont ensuite informés que, pour donner suite à l'atelier, AANC a demandé au CCEK de contribuer à une analyse visant à mettre à jour les lacunes dans l'état actuel des connaissances sur les problèmes liés aux changements climatiques au Nunavik. Il est décidé que les membres accepteraient la proposition d'AANC dans la mesure où le CCEK est informé du suivi de l'analyse et de ses résultats et mentionné dans le rapport final.

10. Divers

- a) Chronique verte dans *Makivik Magazine*

À la dernière réunion, il avait été décidé que le prochain article de la Chronique verte dans *Makivik Magazine* porterait sur l'atelier du gouvernement fédéral sur les changements climatiques qui a eu lieu les 26, 27 et 28 octobre 2016, à Kuujjuaq. Les membres sont informés que l'article est presque terminé et qu'il serait envoyé au rédacteur en chef sous peu.

- b) Réunion à Chisasibi

Un résumé de la réunion du consortium environnemental pour la région de la baie d'Hudson, qui a eu lieu du 7 au 10 novembre 2016 à Chisasibi, est présenté aux membres. Le consortium a pour but de rassembler des représentants des gouvernements, du milieu de la recherche et des organismes régionaux pour examiner la question des effets cumulatifs et la gouvernance environnementale régionale. Un

secrétariat a été établi pour coordonner les activités du consortium, dont une série de réunions à venir afin de déterminer les enjeux environnementaux prioritaires sur les côtes est et ouest de la baie d'Hudson.

11. Dates et lieux des prochaines réunions

Il est décidé que la 151^e réunion aura lieu les 15 et 16 mars 2017 à Kuujjuaq. Les dates et le lieu de la 152^e réunion seront confirmés à une date ultérieure.



Benjamin Patenaude
Secrétaire exécutif
Le 13 juin 2017